

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Приамурский государственный университет имени Шолом-Алейхема»
Кафедра филологии и журналистики

Утверждено на заседании кафедры
(протокол № 9 от 03.04.2026
Зав.кафедрой [подпись]

Утверждено проректором по ОД
[подпись] Ю.П. Штепа
« 8 » апреля 20 26 г.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОФОРМЛЕНИЮ ВЫПУСКНЫХ КВАЛИФИКАЦИОННЫХ РАБОТ

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Направленность - Межкультурная коммуникация
Квалификация (степень) выпускника - бакалавр
Форма обучения – очная

Методические рекомендации по написанию выпускных квалификационных работ для бакалавров направления подготовки: 45.03.02 Лингвистика, направленности Межкультурная коммуникация (бакалавриат) / Авт.-сост.: Т. В. Гофман. Биробиджан: Изд-во: ФГБОУ ВО «ПГУ имени Шолом-Алейхема», 2020 – 39 с.

Данные методические рекомендации по подготовке, написанию и оформлению выпускных квалификационных работ рассматривают процесс работы студента-иностранца над дипломным сочинением по русскому языку: от выбора темы до ее защиты. Содержащиеся рекомендации по подготовке, написанию и оформлению выпускных квалификационных работ соответствуют требованиям ГОСТов РФ. Прилагаются образцы оформления титульного листа, рецензии, отзыва научного руководителя и т.д.

Предназначены для студентов выпускных курсов факультета филологии, истории и журналистики.

Составитель – Т.В. Гофман

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения	3
1.1. Дипломная работа как вид учебно-исследовательской работы	3
1.2. Организация научно-исследовательской работы студентов-иностранцев	3
1.3. Общие требования к содержанию и структуре ВКР	4
1.4. Критерии оценки ВКР	6
2. Подготовка к написанию выпускной квалификационной работы	6
2.1. Методологические характеристики научного исследования	6
2.2. Лингвистические методы	7
3. Методика работы студента-иностранца над научным исследованием	9
3.1. Выбор темы исследования	9
3.2. Составление плана работы	10
3.3. Подбор литературы по избранной проблеме	11
3.4. Анализ изученных источников	11
3.5. Выборка эмпирического материала и его анализ	15
3.6. Написание чернового варианта работы, проверка его руководителем	15
3.7. Оформление чистового варианта ВКР	16
4. Подготовка к защите и процедура защиты выпускной квалификационной работы	17
Список использованной и рекомендуемой литературы по написанию ВКР	20
Приложения	22
Приложение 1. Образец титульного листа ВКР-б	22
Приложение 2. Образец оформления Содержание	23
Приложение 3. Порядок проверки ВКР на объем заимствований	24
Приложение 4. Примерная форма аннотации ВКР-б	25
Приложение 5. Примерная структура содержания отзыва научного руководителя	26
Приложение 6. Примерная форма оценочного лист члена ГИА	27
Приложение 7 Оценивание ВКР	28
Приложение 8. Языковые средства оформления научного текста	30

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Дипломная работа как вид выпускной квалификационной работы

Выпускная квалификационная работа (ВКР) является обязательным видом аттестации выпускника. ВКР выполняется в форме **бакалаврской работы**.

Согласно ФГОС ВО ВКР предназначена для определения исследовательских умений выпускника, глубины его знаний в избранной научной области, относящейся к профилю специальности, и навыков экспериментально-методической работы.

ВКР должна представлять собой результаты обзорно-аналитического, эмпирического или экспериментального исследований по актуальной тематике литературоведческих дисциплин. В центре работы должна быть поставлена определенная проблема, а все содержание работы направлено на ее решение.

Цель дипломной работы – совершенствование навыков научно-исследовательской работы студента, развитие его методологической культуры.

Задачи:

- систематизация, закрепление, расширение теоретических знаний по направлению подготовки,
- применение этих знаний для решения конкретных исследовательских задач;
- овладение методикой исследования.

Дипломная работа должна сочетать в себе самостоятельность с творческим подходом к решению поставленных задач, глубиной и всесторонностью рассмотрения темы исследования, логичностью, последовательностью и грамотностью изложения вопросов темы.

Компиляция¹ и плагиат² исключаются.

1.2. Организация научно-исследовательской работы студентов-иностранцев

Выпускная квалификационная работа по русскому языку дает возможность студентам-иностранцам обратиться к таким проблемам языкознания, которые помогут студентам осмыслить категории русской грамматики, понять природу тех или иных языковых явлений, правильно использовать их в речи.

Дипломная работа является одной из наиболее активных форм самостоятельной работы студентов-иностранцев. При написании курсовой работы по русскому языку приобретаются навыки работы с научной лингвистической литературой, студент учится подбирать, обрабатывать и анализировать конкретный языковой материал по выбранной им теме. Она активизирует работу студентов-иностранцев, закрепляет, расширяет и углубляет теоретические знания по современному русскому языку, способствует выработке первичных навыков самостоятельного научного исследования. Она должна содержать научно обоснованные выводы и отражать результаты самостоятельной исследовательской работы над языковым материалом, данными эксперимента, текстами.

Методологическую основу выпускной квалификационной работы составляют труды лингвистов, признанные основополагающими для научного направления, в котором проводится исследование.

Для написания ВКР студенту придется: (1) четко сформулировать тему; (2) собрать материал по истории вопроса; (3) привести материал в систему; (4) осмыслить собранный

¹ Компиляция [лат. *compilation* – ограбление, накопление выписок, собрание документов] – составление сочинений на основе чужих исследований, чужих произведений без самостоятельной обработки источников; работа, составленная таким методом.

² Плагиат [plagiatus – похищенный] – присвоение чужого авторства, выдача чужого произведения или изобретения за собственное.

материал; (5) придать материалу органичную форму; (6) позаботиться, чтоб читающий, во-первых, понимал, о чем речь, а во-вторых, мог самостоятельно обратиться к цитируемым документам и судить о них³.

Темы ВКР предлагаются кафедрой, рассматриваются и утверждаются на заседаниях кафедры, о чем делается соответствующая запись в протоколах заседаний. Тематика ВКР должна быть научно обоснованной, современной и направленной на получение студентами навыков самостоятельной исследовательской работы. Студент вправе предлагать свою тему, в этом случае необходимо получить согласие научного руководителя.

Руководитель ВКР назначается из числа наиболее квалифицированных специалистов кафедры, как правило, имеющих ученую степень или ученое звание.

Задание на выполнение ВКР и календарный график обсуждается научным руководителем со студентом на первой неделе дипломного проектирования.

В обязанности руководителя входит:

- помощь студенту в определении круга вопросов по изучению избранной темы и методов исследования;
- помощь в разработке плана работы студента и знакомство с календарными сроками ее выполнения;
- помощь студенту в подборе необходимой литературы по выбранной теме;
- проведение регулярных консультаций;
- осуществление систематического контроля за деятельностью студента, проведение его поэтапной аттестации и информирование о ходе работы над исследованием на заседаниях кафедры;
- проверка работы по главам в черновом и чистовом варианте, внесение замечаний и рекомендаций;
- присутствие на защите и выступление с оценкой проделанной студентом работы.

Вместе с тем следует помнить, что выпускная квалификационная работа – это **самостоятельно выполненное студентом** исследование, за все сведения, изложенные в дипломной работе, принятые решения и за достоверность всех данных ответственность несет непосредственно студент как ее автор.

Студент обязан:

- своевременно выполнять устные задания руководителя;
- регулярно являться на консультации и информировать руководителя о состоянии работы, вносить исправления и изменения в текст работы в соответствии со сделанными руководителем замечаниями;
- в установленный срок сдать работу на кафедру;
- в назначенный срок явиться на защиту работы с подготовленным текстом выступления.

1.3. Общие требования к содержанию и структуре ВКР

Основные требования к выполнению дипломной работы по русскому языку студентами-иностранцами

Дипломная работа представляет собой результат ознакомления студента с основным содержанием избранной им проблемы, творческую переработку изученного материала с собственными выводами.

В дипломной работе студент должен показать:

- наличие научных знаний по избранной им теме в объеме, установленном учебным планом;

³ С. Эко У. Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки : пер. с итал. – М.: КДУ, 2004.

- знакомство с основной литературой по исследуемому вопросу;
- навыки самостоятельной работы над источниками и умение их систематизировать и обобщать;
- владение соответствующим понятийным и терминологическим аппаратом;
- умение последовательно и логично изложить в тексте суть рассматриваемых вопросов, результаты своих поисков и размышлений;
- навыки владения техникой и этикой научной работы, в частности тщательным и аккуратным составлением библиографии;
- владение стилем научного изложения.

При написании дипломной работы каждый студент основное внимание должен уделить всестороннему теоретическому освещению изучаемой проблемы, поэтому необходимо определить для себя основные вопросы каждого раздела. Раскрытие каждого вопроса следует начинать с определения основных категорий, о которых в дальнейшем пойдет речь. После этого дается аргументированный анализ проблемы.

Материал должен излагаться четко и последовательно. Отдельные части и разделы должны иметь логическую связь друг с другом: последующее должно вытекать из предыдущего. Теоретические положения и выводы необходимо иллюстрировать языковыми примерами и фактами.

Одним из важнейших требований, предъявляемых к студентам при работе над дипломной работой, является самостоятельное и творческое ее выполнение. ВКР представляет собой творческую переработку изученного материала на основе знакомства с состоянием исследований по избранной теме и самостоятельного грамотного применения понятийного и методологического аппарата науки.

Выпускная квалификационная работа должна быть написана литературным языком. Следует соблюдать единообразие в применении терминов, сокращений слов. Нужно избегать повторений, внимательно следить за тем, чтобы в работе не было противоречий между отдельными ее положениями, приводимым фактическим материалом. Обязательна связность, логическая последовательность, орфографическая и синтаксическая грамотность представленного текста.

При написании работы не следует злоупотреблять цитатами и примерами: каждая цитата и пример должны служить раскрытию темы.

Таким образом, выпускная квалификационная работа обладает всеми чертами научного произведения: в ней четко сформулированы проблема и исследовательские вопросы, обоснована их актуальность, изложена степень изученности проблемы, представлены научные выводы.

Структура и объем выпускной квалификационной работы

Дипломная работа состоит из введения, основной части (2 или 3 глав), заключения, списка использованной литературы. Работа может содержать приложения.

Кроме того, оформляется титульный лист и содержание работы.

Введение в дипломной работе занимает до 3 страниц и содержит обоснование темы исследования, ее актуальности и практической значимости, формулирование целей и задач работы, объекта и предмета исследования, определение понятийной и методологической базы, методов исследования, краткое описание структуры работы

Основная часть работы содержит обозначенные в оглавлении главы и параграфы. В ней излагается содержание исследования, раскрывающее тему. Суждения, характеристики, предположения и выводы должны подкрепляться ссылками на имеющиеся концепции и факты. Каждая глава должна начинаться с новой страницы и заканчиваться краткими выводами.

Первая глава включает анализ истории (теории) вопроса и его современного состояния, обзор литературы по исследуемой проблеме, представление различных точек

зрения и обоснование позиций автора исследования, анализ и классификацию привлекаемого материала на базе избранной дипломником методики исследования.

Вторая глава может быть основана на анализе языкового материала или результатов проведенного автором эксперимента, обобщении педагогического опыта, включать собственные методические разработки.

Заключение должно содержать итоги работы, основные полученные результаты и выводы, сделанные исследователем, рекомендации по внедрению полученных результатов и дальнейшему развитию темы. По объему заключение дипломной работы составляет 2 - 3 страницы.

В заключении подводятся итоги, излагаются основные выводы по теме в целом.

Список использованной литературы – часть дипломной работы. Здесь указываются источники, на которые сделаны ссылки в тексте.

Рекомендуемый объем выпускной квалификационной работы (бакалаврской работы) – 30-50 страниц; списка использованной литературы – 15-25 источников.

1.4. Критерии оценки дипломной работы:

- проработанность темы;
- степень реализации исследовательских задач;
- четкость структуры работы и логичность изложения материала;
- самостоятельность студента;
- научная эрудиция;
- качество устного доклада;
- глубина и точность ответов на вопросы, замечания и рекомендации во время защиты работы;
- владение научным стилем изложения, орфографическая и пунктуационная грамотность;
- соответствие формы представления работы всем предъявляемым требованиям.

К положительным качествам научных работ относятся: 1) научная достоверность, 2) насыщенность конкретным содержанием, 3) богатый фактический материал, приведенный в систему, 4) аргументированные выводы, 5) орфографическая, пунктуационная и стилистическая грамотность, 6) правильное оформление.

К наиболее часто встречающимся недостаткам научных студенческих работ относятся такие, как: 1) схематизм, бездоказательность выдвинутых положений, 2) дословное переписывание целых страниц из учебников или специальных работ, 3) механическое, неосмысленное соединение высказываний различных ученых или выписок из разных работ, 4) грамматические и стилистические ошибки.

2. ПОДГОТОВКА К НАПИСАНИЮ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

2.1. Методологические характеристики научного исследования

К основным характеристикам научного исследования относятся следующие: проблема, актуальность, тема, объект исследования, предмет исследования, цель, задачи, новизна, значение для науки и значение для практики.

Известный ученый-педагог В.В. Краевский все характеристики представляет в виде вопросов. По его мнению, важное значение имеют способности исследователя к методологической рефлексии, умение задавать себе вопросы по ходу научной работы.

Проблема: Что надо изучить из того, что ранее в науке не было изучено?

Тема: Как это назвать?

Актуальность: Почему данную проблему нужно в настоящее время изучать?

Объект исследования: Что рассматривается?

Предмет исследования: Как рассматривается объект, какие новые отношения, свойства, аспекты, функции раскрывает данное исследование?

Цель: Какой результат исследователь намерен получить, каким он его видит?

Задачи: Что нужно сделать, чтобы цель была достигнута?

Гипотеза и защищаемые положения⁴: что неочевидно в объекте, что исследователь видит в нем такого, что не замечают другие?

Новизна: какие результаты получены впервые, что сделано из того, что другими сделано не было?

Значение для науки: в какие концепции, научные отрасли вносятся изменения, направленные на развитие науки, пополняющие ее содержание?

Значение для практики: какие конкретные недостатки практики можно исправить с помощью полученных в ходе исследования результатов?

В процессе выполнения исследовательской работы пишущий использует **методы**, принятые в той или иной области науки. Поэтому важно иметь представление о методах научного исследования.

2.2. Лингвистические методы⁵

Дать единую исчерпывающую типологию лингвистических методов сложно, так как развитие лингвистики характеризуется сменой научных парадигм, направлений и школ, для каждой из которых характерен набор своих методов. При этом методы иногда оказываются более «живучими», чем сами научные школы, и новое направление может позаимствовать часть методов своих предшественников. Поэтому мы ограничимся классическими методами, которые используются разными школами и направлениями лингвистики и не ограничены определенными презумпциями.

Прежде всего необходимо определить подход, в рамках которого ведется исследование. Подход может быть семасиологическим или ономасиологическим. Семасиологический подход характерен для структурной лингвистики. Исследователь движется от знака к смыслу, от формы к функции. Исследуется внешняя сторона языкового знака, а затем осуществляется переход к его языковому значению и функционированию в речи. Ономасиологический подход характерен, например, для функциональной лингвистики. Исследователь движется от смысла к знаку, от функции к форме. Исследователь выделяет языковые значения и речевые функции и затем очерчивает круг формальных средств, которые способны выражать эти значения, выполнять эти функции.

Рассмотрим конкретные методы, применяемые в исследованиях по лингвистике. Разделим их на следующие группы: эвристические методы, инструментальные методы, описательные методы, сравнительно-исторический метод, сопоставительный метод, лингвистический анализ.

Эвристические методы

Эвристические методы применяются для сбора языковых фактов. Процесс получения фактов может быть пассивным или активным. Метод пассивного наблюдения (иначе регистрационный) применяется в тех случаях, когда требуется максимально достоверный языковой материал, независимый от воли исследователя и процесса получения данных. Таким материалом является спонтанная речь носителей языка в

⁴ Данная характеристика указывается только в исследованиях в области педагогики и частных методик.

⁵ Можно обратиться к следующим источникам: Степанов, Ю. С. Методы и принципы современной лингвистики / Ю.С. Степанов. Изд. 3-е, стереотип. – М.: Едиториал УРСС, 2002. – 312 с.; Тарланов, З. К. Методы и принципы лингвистического анализа / З.К. Тарланов. – Петрозаводск: Изд-во Петрозаводского университета, 1995. – 189 с.

естественной коммуникативной ситуации. Исследователь является лишь регистратором этой речи или использует ранее зафиксированную речь (например, письменные тексты).

Активный (экспериментальный) метод предполагает, что исследователь будет управлять коммуникативной ситуацией и речью носителя языка, чтобы получить нужные ему данные. Экспериментальный метод может быть реализован в виде опроса, анкетирования, тестирования и т.п.

Интроспективный метод используется, когда языковые факты исследователь не регистрирует, а создает сам, используя себя как носителя языка.

Инструментальные методы

Наиболее распространенным является метод моделирования. Он используется тогда, когда объект не дается в непосредственном наблюдении. Таким объектом является язык: в непосредственном наблюдении нам дана лишь речь, а язык как систему мы можем только смоделировать. Главным требованием к модели является ее адекватность изучаемому объекту: модель должна вести себя так же, как и объект в естественной ситуации.

Описательные методы

Наиболее популярным является метод таксономического описания, который по существу является особым рода классификацией. К этой классификации предъявляется ряд требований. Таксономическое описание предполагает установление классов языковых единиц и связей, существующих между ними. Языковые единицы определяются посредством системы необходимых и достаточных признаков. При этом выдвигаются требования полноты: критерии классификации позволяют включить в класс все объекты, к нему относящиеся, и ограниченности: критерии классификации позволяют отсеивать все объекты, не относящиеся к классу.

Динамическое описание должно описать все правила, которые порождают правильные языковые выражения и только их. Такой тип описания представлен в порождающей грамматике.

Объяснительные описания отвечают не на вопрос о том, как устроен язык, а на вопрос: «Почему он устроен так, а не иначе?»

Объяснительные описания делятся на две группы: внутриязыковые (объяснение устройства языка через его историю, особенности языковой системы, контакты с другими языками и т.п.) и внеязыковые (объяснение устройства языка через когнитивные структуры, универсалии мышления и восприятия, особенности внеязыковой действительности и т.д.).

Сравнительно-исторический метод

Сравнительно-исторический метод используется для реконструкции праязыковых состояний или в целях выявления закономерностей в истории развития языков. Предмет исследования в данном случае – совокупности родственных фактов в родственных языках, а также законы, воплощенные в этих фактах.

Метод реконструкции

В исторической лингвистике важнейшим является метод реконструкции прежних языковых состояний. Этот метод наиболее разработан применительно к фонетической стороне языка. При внешней реконструкции используются данные генетически родственных языков, при внутренней реконструкции объектом наблюдения являются данные одного языка.

Сопоставительный метод

Предполагает сопоставление языковых фактов, принадлежащих разным языкам.

Лингвистический анализ

Не имея возможности описать все виды лингвистического анализа, остановимся на наиболее распространенных.

Компонентный анализ – метод исследования содержательной стороны значимых функций языка, разрабатываемый в рамках структурной семантики. Цель КА – разложить значение на минимальные семантические составляющие.

Стилистический анализ. Языковые единицы изучаются с точки зрения дополнительных коннотативных значений, принадлежности к определенному функциональному стилю. Исследователь изучает единицы разных уровней языка, формирующие стиль, объектом исследования является текст.

Количественный анализ. Предполагает установление частотности единиц (количества их употребления в источнике / группе источников), их распространенности (количества источников, в которых они употребляются), их употребительности (отношение количества источников, в которых употреблена единица и количества ее употребления в этих источниках).

3. МЕТОДИКА РАБОТЫ СТУДЕНТА НАД НАУЧНЫМ ИССЛЕДОВАНИЕМ

Написание дипломной работы требует серьезной работы, высокой организации труда.

Процесс выполнения исследовательской работы в самом общем виде включает несколько **этапов**:

1. выбор темы работы;
2. составление плана работы;
3. подбор литературы по избранной проблеме;
4. анализ найденных источников;
5. выборка эмпирического материала и его анализ;
6. написание чернового варианта работы, проверка его руководителем;
7. оформление чистового варианта работы и представление его на кафедру;
8. защита работы.

3.1. Выбор темы исследования

Тематика дипломных работ разрабатывается преподавателями кафедры филологии и журналистики. Студент выбирает тему, как правило, из объявленного перечня, но может предложить свою тему с обоснованием целесообразности ее разработки.

Тема ВКР, выбранная студентом, утверждается на заседании кафедры. Изменение темы дипломной работы возможно не позднее, чем за месяц до предполагаемой даты аттестации.

При составлении тематики дипломных работ учитываются следующие требования:

- актуальность научной проблемы, степень ее изученности и освещенности в специальной литературе, ее соответствие современному состоянию и перспективам развития науки и задачам подготовки специалистов;
- теоретическая и практическая значимость работы для будущей профессиональной деятельности студентов;
- соотнесенность с научными интересами руководителей научно-исследовательской работы студентов и кафедры в целом;
- учет познавательных интересов студентов, уровня их теоретической и практической подготовленности, способностей к исследовательской деятельности.

Изменение темы ВКР возможно в сроки, не позднее отводимых ФГОС ВО на подготовку и защиту ВКР. В случае несоблюдения сроков, отводимых для подготовки ВКР, защита переносится на другую дату в соответствии с ФГОС ВО.

3.2. Составление плана работы

Составление плана работы является обязательным, так как это помогает четко организовать процесс ее выполнения, систематизировать материал по теме исследования.

В дипломной работе обязателен *сложный план*. В ходе исследования он может уточняться, иногда существенно меняться, дорабатываться.

План ВКР должен отвечать следующим требованиям:

- план должен соответствовать заявленным целям и задачам работы и служить средством их реализации, он должен концентрированно отражать содержание работы;
- план должен предусматривать последовательное, логическое, взаимосвязанное раскрытие результатов исследования;
- план должен быть написан в форме назывных предложений;
- названия глав, параграфов не должны дублировать название всей работы;
- объем глав и параграфов должен быть соразмерным (объем первой главы не может превышать объем второй);
- отражать три основные структурные части: введение, основная часть и заключение. Рубрикация в плане должна быть многоступенчатой.

При оформлении работы слово «план» не пишется, вместо него указывается раздел «Содержание» (Приложение 2)

В целях лучшей организации работы советуем студентам воспользоваться **планом действий по выполнению научного исследования**⁶, в котором конкретизированы и детализированы отдельные этапы работы.

План действий студента

1. Выбор проблемы для углубленного научного анализа, формулирование темы ВКР.
2. Подбор первичного списка литературы по обозначенной теме.
3. Примерный набросок оглавления работы.
4. Работа над введением дипломной работы (обоснование актуальности выбранного направления, определение объекта, предмета исследования и т.д.).
5. Определение и анализ основных категорий работы (их трактовка различными научными отраслями и авторами).
6. Написание текста «Основные понятия исследования» (указание различных справочных и научных источников, ссылки на авторов).
7. Анализ состояния поднятой проблемы в науке (кем, когда и что было сделано).
8. Написание текста «Состояние проблемы в науке» (содержательный обзор теоретических источников по теме).
9. Выполнение самостоятельной исследовательской (аналитической) работы над языковым материалом, проведение эксперимента, интерпретация его результатов.
10. Оформление имеющихся текстов в параграфы и главы.
19. Написание выводов к главам (желательно).
20. Составление и написание заключения (что намечалось и что было сделано из намеченного, какие выводы можно сделать).
21. Выверка и уточнение формулировок всех методологических характеристик (во Введении должны быть представлены все характеристики: проблема, тема, актуальность, объект и предмет исследования, цель, задачи, методы, практическая значимость).
22. Составление списка литературы (в список должны включаться только те источники, которые были использованы автором при работе над данной темой).
23. Оформление приложений, если таковые имеются.

⁶ В изложении данного материала мы опирались на рекомендации В.В. Краевского, Е.В. Бережновой, А.Н. Сазоновой.

24. Уточнение оглавления дипломной работы.
25. Оформление титульного листа.

3.3. Подбор литературы по избранной проблеме

Работа над исследованием обычно начинается с подбора и первичного анализа необходимых источников. Под источниками понимаются печатные и рукописные документальные материалы, положенные в основу исследования и выводов автора.

Выделение источников из общей массы материала является одним из сложных моментов. Следует четко представить себе, что является источником для данной отрасли знания, для данной темы. В области лингвистики источниками могут быть спонтанная речь носителей языка, письменные тексты (художественные, медиатексты и т.д.), данные эксперимента.

При выполнении дипломной работы целесообразно использовать статьи, публикуемые в журналах «Вестник Московского университета» (серия «Филология»), «Филологические науки», «Вопросы ономастики», «Русский язык в школе», «Русская речь» и др.

Наряду с указанными литературными источниками могут быть использованы сборники научных трудов, сборники научных статей и материалы научных конференций.

Для составления библиографии по избранной теме исследования студенту рекомендуется обратиться к систематическим, алфавитным, предметным каталогам, а также к различным библиографическим справочным изданиям (указателям по отдельным темам и разделам), электронным библиотечным системам и др.

Для подбора периодической литературы необходимо посмотреть указатели статей, опубликованных в течение календарного года (см. последний номер журнала за год).

Составленный список литературы согласовывается с научным руководителем. После этого студент приступает к изучению подобранных источников.

3.4. Анализ изученных источников

Методологическую базу научного исследования в области лингвистики составляют основополагающие труды по языкознанию. Они обеспечивают правильное направление в проведении исследования.

Знакомство с литературой по избранной теме позволяет студенту изучить историю и теорию вопроса, выяснить современное состояние исследуемой проблемы.

Можно выделить два этапа ознакомления с источниками по избранной проблеме:

- 1) предварительный этап (знакомство в общих чертах с содержанием источников);
- 2) этап более глубокого, детального изучения источников на основе их повторного чтения.

Именно на втором этапе происходит осмысление и критическая оценка найденных материалов.

Первоначальный список литературы должен постоянно дополняться выходящей монографической и периодической литературой по теме исследования.

Анализ источников проводится, как правило, в историко-хронологическом порядке. В отдельных случаях для более объективной оценки исторического аспекта постановки проблемы полезно начинать работу с изучения современных работ. В первую очередь необходимо обратиться к работам общего характера, а затем перейти к источникам, в которых рассматриваются более частные аспекты исследуемой проблемы.

Наиболее распространенными формами записей являются **конспекты, тезисы, цитаты, перечни хронологических сведений**.

Конспект – краткая запись текста при сохранении смысла. Отбор, переработка, запись материала индивидуальны: каждый выбирает для записи только ту информацию,

которая ему кажется наиболее важной.

Тезисы – кратко сформулированные основные положения текста, в которых сжато и последовательно раскрывается его тема и основная мысль. В отличие от конспекта тезисы не содержат доказательств или другого иллюстративного материала.

Цитаты – дословные выдержки из подлинного текста книги или статьи. Их используют для подкрепления собственных суждений или критической оценки положений, содержащихся в изученных источниках.

Основные правила оформления цитат

Академический этикет требует, чтобы воспроизводимый цитируемый текст был точен, поскольку сокращение приводимой выдержки может исказить смысл, который был в нее вложен автором.

1. Отрывки из научной литературы должны приводиться в кавычках, точно по цитируемому тексту, в той грамматической форме, в какой они даны в источнике, причем особенности авторского написания сохраняются. Научные термины, предложенные авторами, не заключаются в кавычки, исключая случай явной полемики. В этих случаях употребляется выражение «так называемый».

2. Приводимая из литературы цитата должна быть неразрывно связана с текстом и служить доказательством или подтверждением выдвинутых автором положений.

3. Работу не следует перегружать цитатами, в особенности пространными.

4. Цитата должна сопровождаться библиографической ссылкой, т.е. точным указанием библиографических сведений об источнике. В курсовых работах рекомендуется применять затекстовые ссылки, при которых описание источников приводится непосредственно за основным текстом в списке использованной литературы. При таких ссылках следует приводить в тексте в квадратных скобках порядковый номер источника из списка использованной литературы и указывать страницу.

5. Цитирование должно быть полным, без искажения мысли автора. Пропуск слов, предложений, абзацев при цитировании допускается, но без искажения цитируемого текста и обозначается многоточием.

6. При цитировании не допускается объединения в одной цитате несколько отрывков, взятых из разных мест. Каждый такой отрывок должен оформляться как отдельная цитата.

7. В тексте может не быть самой цитаты, но может быть отсылка к работе, в которой подробно освещены изучаемые вопросы. В этом случае ссылка начинается сокращением: «См.: ...».

8. Библиографические ссылки, взятые из других изданий, необходимо приводить с указанием источника заимствования, например: «Цит. по: ...».

Способы введения цитат в текст научного исследования ⁷	
Способы введения цитаты в контекст	➤ Автор (в частности) пишет: «...»
	➤ Автор подчеркивает: «...»
	➤ Автор указывает: «...»
	➤ «..., – пишет/ут автор/ы, – ...»
	➤ «..., – отмечает автор, ...»
	➤ «..., – подчеркивает автор, – ...»
	➤ «..., – указывается в работе (статье), – ...»
	➤ «..., – отмечается по этому поводу в статье (работе), – ...»
	➤ «..., – подчеркивается в работе, – ...»

⁷ Колесникова, Н.И. От конспекта к диссертации: Учебное пособие. – М.: Флинта: Наука, 2003. – С. 114-115.

	➤ «..., – указывается в этой связи, ...» ➤ «..., – указывают в связи с этим авторы, – ...» ➤ Автор делает следующее замечание: «...» ➤ Вместе с тем имеется уточнение: «... » ➤ В ... указывается: «...» ➤ В частности, отмечается (подчеркивается): «...» ➤ В итоге делается такой вывод: «...» ➤ Сделан такой вывод: «...» ➤ Он заключает: «...» ➤ В заключение автор пишет: «...».
--	--

Оформление библиографического списка научного исследования

К общим требованиям и правилам его составления относят следующие:

- названия книг, газет, журналов, издательств пишутся без кавычек;
- название издательств дается без родового слова «издательство»;
- в библиографических сносках и списках литературы указываются фамилия авторов, а затем их инициалы.

К обязательным элементам описания относятся:

- сведения об авторах (фамилия и инициалы),
- заглавие работы,
- сведения об изданиях (место и год издания),
- количество страниц.

Список должен содержать перечень всех использованных источников. Нумерация списка сплошная – от первого до последнего названия. Описание каждого источника начинается с абзаца.

Наиболее распространенный способ группировки литературы – **алфавитный**. По алфавитной группировке описания книг и статей располагаются в общем алфавите фамилий авторов и заглавий книг и статей (если автор не указан). Им удобно пользоваться в отрыве от основного текста, легко установить, все ли работы того или иного автора указаны.

Следует учитывать следующие принципы расположения источников:

- 1) при совпадении первых слов – по алфавиту вторых;
- 2) при нескольких работах одного автора – по алфавиту заглавий;
- 3) при авторах-однофамильцах – по идентифицирующим признакам (младший/старший, отец/сын – от старших к младшим);
- 4) при нескольких работах автора, написанных им в соавторстве с другими, – по алфавиту фамилий соавторов.

Примеры оформления использованной литературы

1. Многотомные издания.

Издание в целом:

История всемирной литературы: В 9 т. – М.: Наука, 1983-1994.

Отдельный том:

История всемирной литературы: В 9 т. – Т.8. – М.: Наука, 1994.

Статья из отдельного тома

Наркирьер, Ф.С. Роллан / Ф.С. Наркирьер // История всемирной литературы: В 9 т. – Т.8. – М.: Наука, 1994. – С. 238-242.

2. Однотомные издания.

Книги одного автора:

Апдайк, Д. Гертруда и Клавдий: Роман / Д. Апдайк; пер. с англ. И.Г. Гуровой. – М.: ООО «Издательство АСТ», 2003. – 252 с.

Эко, У. Шесть прогулок в литературных лесах / У. Эко; пер. с итал. А. Глебовской. – СПб.: Симпозиум, 2007. – 285 с.

Книги двух авторов:

Лосев, А.Ф., Тахо-Годи, А.А. Боги и герои Древней Греции. – М.: Слово/Slovo, 2002. – 280 с.

Книги трех авторов:

Зинченко, В.Г. и др. Методы изучения литературы: Системный подход / Зинченко В.Г., Зусман В.Г., Кирнозе З.И.: Учеб. пособие. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 200 с.

Паперная, Э.С. и др. Парнас дыбом: Литературные пародии / Э.С. Паперная, А.Г. Розенберг, А.М. Финкель. – М.: Худож. лит., 1989. – 126 с.

Книги под общей редакцией:

Античная культура. Литература, театр, искусство, философия, наука: Словарь-справочник / Под ред. В.Н. Ярхо. – М.: Высш. шк., 1995. – 383 с.

Миф о Дон Жуане. Новеллы, стихи, пьесы / Сост. и вступит. ст. Вс. Багно. – СПб.: Издательство «Terra Fantastica» Издательского дома «Corvus», 2000. – 624 с.

3. Статьи из журналов

Андерсон, Р. Шерлок Холмс: детектив с точки зрения Скотленд-Ярда. Пер. с англ. // Иностран. лит. - 2008. - № 1. - С. 275-279.

Биркун, Н.И. Межпредметные связи при изучении общепрофессиональных дисциплин в вузе // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2007. – Вып. 3 (47). – С. 296-298.

4. Статьи из газет

Кичин, В. Дела эфирные // Российская газета. – 2007. – 6 дек. (№ 44). – С. 26.

Козлов, Ю. Преимущества падающих эпох: Философские размышления // Россия. - 1993. – 27 янв. – 2 февр. (№ 5). – С. 9.

5. Статьи из сборников научных трудов

Козырева, М.А. Честертон о Блейке и о себе // Русская и сопоставительная филология: состояние и перспективы. Междунар. науч. конф., посв. 200-летию Казанского университета (Казань, 4-6 окт. 2004 г.): Труды и материалы / Под общ. ред. К.Р. Галиуллина. – Казань: Казан. гос. ун-т, 2004. – С. 341-342.

6. Диссертации, авторефераты диссертаций

Варламова, Е.В. Образ Америки в литературе США первой половины XX века (Ш. Андерсон, Д. Дос Пассос, Т. Уайлдер): автореф. дис. на соиск. учен. степ. канд. филол. наук: 10.01.03 / Варламова Е.В.; Казанский (Приволжский) федеральный университет. – Казань: Б.и., 2012. – 23 с.

7. Официальные документы

Российская Федерация. Правительство, Об образовании Российского центра международного научного и культурного сотрудничества: Постановление Правительства Российской Федерации, 8 апр. 1994 // Рос. газ. – 1994. – 15 апр.

8. Информация, полученная через глобальную систему ИНТЕРНЕТ.

Материалы изданий, полученных через Интернет, оформляются также в алфавитном порядке. При этом указывается автор, название, точный адрес сервера, с которого взята информация.

Адмони В. Стихия философской мысли в драматургии Шекспира [Электронный ресурс]. – URL: [http:// www.philology.ru](http://www.philology.ru)

Классицизм и модернизм: Сборник статей. – Тарту, 1994 [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.ruthenia.ru/texts>

3.5. Выборка эмпирического материала и его анализ

При выполнении практической части дипломной работы рекомендуется следующее. Примеры, отобранные для анализа, рекомендуется выписывать на карточки с указанием названия произведения/словаря, его автора, номера страницы. Затем автором ВКР дается грамматическая характеристика языковых единиц, описание лексического значения и анализируется, какие особенности приобретают данные единицы в процессе их употребления/функционирования.

Особенностью лингвистических работ является то, что они требуют исчерпывающе полного описания примеров, изученных языковых фактов. В ряде случаев при анализе источников, необходимых для раскрытия темы дипломной работы, может накопиться слишком большое количество примеров, которые служат иллюстративным материалом. Такое количество языковых единиц нет смысла вносить в работу. Стройность, целенаправленность изложения обычно бывает нарушенной, если работа загромождена большим количеством примеров, различного рода частных и деталей. В таком случае на основании полученных данных выдвигается определенное положение, делается вывод, и все это подтверждается несколькими наиболее яркими примерами.

3.6. Написание чернового варианта работы, проверка его руководителем

Черновой вариант работы составляется на основе **систематизации собранного материала и его обработки**. Для успешного написания работы необходимо следовать за **планом работы, планом каждой главы**.

В процессе выполнения план может уточняться, корректироваться, даже существенно меняться. Но важно соблюдать логику в изложении материала.

При написании текста работы серьезное внимание должно быть уделено **понятийному аппарату исследования**. Целесообразно составить тезаурус⁸ работы, проанализировать все термины и понятия, которые встречаются в названии и содержании исследования (глав, параграфов).

Как правило, в научной литературе многие термины трактуются неоднозначно. На основе анализа дефиниций⁹ пишущий должен выбрать то определение категории или понятия, на которое он будет опираться в своем исследовании, и обосновать свой выбор. В рамках одного научного исследования терминология должна употребляться однозначно, строго и точно.

Советуем воспользоваться образцами, приведенными в книге «Культура устной и письменной речи делового человека. Справочник. Практикум» (М., 2001), которые помогут грамотно изложить результаты анализа научной литературы по теме исследования (см. **Приложение 8**).

Черновой вариант работы, предлагаемый руководителю для проверки, должен быть оформлен **в соответствии с требованиями к содержанию и структуре выпускной квалификационной работы**.

Черновик работы сдается в печатном (электронном – *по договоренности* с научным руководителем) виде. Обязательны поля для правок и замечаний.

⁸ Тезаурус (от греч. thesaurus – запас) – словарь.

⁹ Дефиниция (от лат. definitio) – краткое определение какого-либо понятия, отражающее существенные признаки предмета или явления; толкование слова.

3.7. Оформление чистового варианта работы

Чистовой вариант **выпускной квалификационной работы** сдается только в печатном варианте и в электронном для проверки научным руководителем дипломной работы на объем заимствования.

Общие правила оформления дипломных работ

Список литературы составляется в алфавитном порядке в соответствии с требованиями ГОСТ Р 7.0-2008 «Библиографическая ссылка».

Титульный лист работы оформляется 13 размером шрифта Times New Roman, поля: верхнее и нижнее – 20 мм, правое – 10 мм, левое – 20 мм. На титульном листе приводятся сведения в соответствии с «Приложением о курсовой работе (проекте) в ФГБОУ ВО «ПГУ им. Шолом-Алейхема»» (см. Приложение 1).

Текст набирается на компьютере на одной стороне листа белой бумаги формата А4. Размер шрифта Times New Roman 14 pt.; поля: верхнее и нижнее – 20 мм, правое – 10 мм, левое – 20 мм.

Межстрочный интервал – полуторный. Абзацный отступ – 1, 25.

Все главы должны быть озаглавлены и обозначены арабскими цифрами. В пределах каждой главы выделяются параграфы, которые озаглавливаются и нумеруются арабскими цифрами. В конце номера параграфа должна быть точка. Например: 1.1. (что означает первый параграф первой главы).

В пределах параграфа могут быть выделены пункты, которые также нумеруются арабскими цифрами: 1.1.1. – первый пункт первого параграфа первой главы.

Заголовки глав, параграфов, пунктов печатаются симметрично тексту (выравнивание по ширине, абзацный отступ – как в основном тексте). Переносы слов в заголовках не допускаются. Точка в конце заголовка не ставится. Если заголовок состоит из двух предложений, их разделяют точкой. Сокращения в заголовках не допускаются.

Подчеркивать заголовки не следует. До и после названий глав, параграфов пропускается одна строка. Названия параграфов и пунктов не следует помещать в нижней части страницы без сопровождающего текста.

Каждая структурная часть дипломной работы (введение, главы, заключение, список использованной литературы, приложение) начинается с новой страницы.

Если в работе используются таблицы, то они должны иметь номер, название. Недопустимы в тексте произвольные сокращения. Рекомендуется пользоваться общепринятыми сокращениями слов: гг. – годы, и др. – и другие, и пр. – и прочие, и т.д. – и так далее, и т.п. – и тому подобное.

В библиографических описаниях сокращения допускаются, при этом слово при сокращении должно оканчиваться на согласную.

Титульный лист является первой страницей. На титульном листе номер не ставят, на последующих страницах номер проставляется на середине верхнего поля.

Содержание помещают в начале текста работы. В оглавлении проставляется номер страницы, с которой начинается глава, параграф, пункт. **Названия глав и параграфов не должны дублировать название работы.**

Введение и заключение не озаглавливаются.

Список литературы должен быть пронумерован (нумерация сплошная от начала до конца), так как отсутствие нумерации лишает возможности применять отсылки от него к тексту. При отсылках к источнику, описание которого включено в список, в тексте работы после упоминания о нем указывается в **квадратных скобках номер, под которым оно значится в списке, а после запятой страница (с.) и ее номер**, откуда приводится цитата. Например:

Как пишет У. Квастххофф, «Стереотип имеет логическую форму оценочного суждения, которое в упрощенном и обобщенном виде приписывает группе те или иные

свойства или модели поведения, или отказывает группе в наличии тех или иных свойств, или моделей поведения» [8, с. 25].

В приведенном примере 8 – это номер книги, под которой она значится в списке литературы, 25 – это номер страницы, откуда взята цитата.

Ссылки на несколько работ разных авторов или несколько работ одного автора даются в квадратных скобках с указанием номеров, отделенных точкой с запятой. Например:

Теория Ноэма Хомского вызвала к жизни множество работ последователей порождающей грамматики [2], [21], но также и стала мишенью критики [8], [19]. В данном примере в квадратных скобках перечислены номера источников, приведенных в списке литературы.

При оформлении **приложений** следует учитывать следующие правила. Приложения нумеруются: Приложение 1, Приложение 2 и т.д. и вносятся в содержание. Страницы приложений нумеруются, но в общий объем ВКР не входят. Слова «Приложение 1», «Приложение 2» и т.д. пишутся в правом верхнем углу листа. Название приложения пишется по центру страницы. Название начинается с прописной буквы, далее пишется строчными. Каждое приложение начинается с новой страницы.

Выпускная квалификационная работа бакалавра должна иметь **аннотацию** (краткую характеристику ВКР. В аннотации целесообразно кратко охарактеризовать объект, предмет и цель работы, основные методы исследования, анализа и разработки решения, ключевые полученные результаты, их новизну, рекомендации по внедрению (результаты внедрения); сведения об объеме, количестве иллюстраций, таблиц, количестве использованных источников; перечень ключевых слов (5-15 слов (словосочетаний) в именительном падеже, напечатанных в строку через запятые прописными буквами). Объем аннотации не должен превышать 1 страницы. Аннотация подписывается автором работы и вкладывается в ВКР (не переплетается с ней).

Пример оформления аннотации приведен в **Приложении 4**.

4. ПОДГОТОВКА К ЗАЩИТЕ И ПРОЦЕДУРА ЗАЩИТЫ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ

За два месяца до заседания итоговой государственной аттестации кафедра организует **предварительное слушание** дипломных работ. К этому сроку работа должны быть готова в *черновом варианте*. Слушание проводится только при предъявлении черновика дипломной работы.

Предварительная защита проводится не менее чем за 20 дней до защиты ВКР. В ходе предзащиты оценивается:

- самостоятельность написания ВКР студентом, в том числе и через портал «Антиплагиат» (www.antiplagiat.ru);
- степень готовности ВКР и объем необходимых правок;
- способность автора к систематизации, обобщению, классификации материала, другие навыки проведения теоретического и экспериментального исследования;
- умение применить полученные знания при решении вопросов и проблем, поставленных в ВКР;
- подготовленность студента к самостоятельной практической работе;
- умение сделать доклад, презентующий основные результаты ВКР, компетентно отвечать на вопросы.

Проверка на объем заимствования, в том числе содержательного, выявление неправомерных заимствований проводится научным руководителем.

В представленных студентами текстах допускается наличие воспроизведения чужого текста в объеме **не более 60% текста** (независимо от раздела) (Приложение 3)

По результатам предварительного рассмотрения ВКР (предзащиты) и приложенному к ней отчету о проверке работы, составленному научным руководителем, на выпускающей кафедре принимается решение допустить (не допустить) студента к защите ВКР на заседании государственной аттестационной комиссии.

Кафедра не допускает ВКР к защите, если к ВКР не приложен отчет «Антиплагиат» или, если работа, по оценке заведующего кафедрой, не соответствует указанным критериям по объему заимствования.

При положительном решении заведующий кафедрой подписывает представленную ВКР, тем самым допуская ее к защите. В случае если выпускающая кафедра не считает возможным допустить студента к защите, рассмотрение вопроса выносится на повторное заседание кафедры с обязательным участием научного руководителя ВКР и студента.

Завершенная выпускная квалификационная работа и ее электронная копия (CD/DVD диск или USB Flash носитель в одном экземпляре, с указанием ФИО студента, года выпуска, темы работы) представляется студентом на выпускающую кафедру за 5 дней до срока предварительного рассмотрения работы на выпускающей кафедре (предзащиты).

Процедура предзащиты дипломной работы выглядит следующим образом.

1. Краткое сообщение студента (10-15 минут).

В первой части раскрываются все методологические характеристики исследования. Во второй части доклада излагается суть проведенного исследования и полученные результаты. Третья часть, доклада представляет собой заключение, здесь целесообразно обозначить основные выводы и рекомендации.

2. Ответы на вопросы по содержанию дипломной работы.

Процедура предварительной защиты является открытым мероприятием, вопросы студенту может задавать любой человек, присутствующий на заседании кафедры. Именно эта часть предзащиты в значительной степени позволяет присутствующим создать представление о глубине проникновения исследователя в научную проблему.

3. Выступление научного руководителя.

4. Обмен мнениями членов кафедры о степени готовности работы.

Ход предварительной защиты фиксируется в протоколе. По результатам предзащиты выносится решение: **рекомендовать/не рекомендовать** студента к защите ВКР.

В том случае, если члены кафедры считают, что студент не может быть рекомендован к защите, заведующий кафедрой назначает срок **повторной предзащиты**.

Не менее чем за 5 дней до защиты ВКР руководитель представляет письменный отзыв на работу (**Приложение 5**).

Выпускная квалификационная работа бакалавра не подлежит **рецензированию**.

Бумажный экземпляр ВКР-б и ее электронная копия (CD/DVD диск или USB Flash носитель с указанием ФИО студента, года выпуска, темы работы) в комплекте с отзывом руководителя и отчетом о проверке работы на портале «Антиплагиат» представляется в государственную экзаменационную комиссию.

Процедура защиты дипломной работы выглядит следующим образом.

1. Краткое сообщение студента (10-15 минут).

В первой части раскрываются все методологические характеристики исследования. Во второй части доклада излагается суть проведенного исследования и полученные результаты. Третья часть, доклада представляет собой заключение, здесь целесообразно обозначить основные выводы и рекомендации.

К защите может быть подготовлен материал, который поможет более наглядно представить результаты работы: таблицы, диаграммы и др.

2. Ответы на вопросы по содержанию дипломной работы.

Процедура защиты является открытым мероприятием, вопросы дипломнику может задавать любой присутствующий, а не только члены комиссии. Количество вопросов строго не регламентировано. Отвечать на вопросы необходимо четко, кратко, обоснованно, так как именно эта часть защиты в значительной степени позволяет присутствующим создать представление о глубине проникновения исследователя в научную проблему, степени самостоятельности проведенного исследования.

3. Выступление научного руководителя или оглашение его отзыва на дипломную работу.

4. Заключительное слово автора дипломной работы (обычно слова благодарности членам комиссии и руководителю)

Вопрос о дифференцированной оценке за работу («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно») решается на закрытом заседании простым голосованием членов комиссии. При равном числе голосов голос председателя имеет решающее значение. Оценка объявляется в тот же день после оформления соответствующих протоколов.

По результатам итоговой государственной аттестации принимается решение о присвоении выпускнику квалификации по соответствующему направлению и выдаче диплома о высшем образовании.

Лучшие ВКР по решению государственной комиссии могут быть рекомендованы к публикации и (или) участию в конкурсах выпускных квалификационных работ.

Выпускная квалификационная работа после защиты хранится в соответствии с требованиями хранения нормативной документации вуза.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ И РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ПО НАПИСАНИЮ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

Басаков, М.И. От реферата до дипломной работы: рекомендации студентам по оформлению текста. – Ростов н/Д: Феникс, 2001. – 64 с.

Белогурова, В.А. Научная организация учебного процесса [Текст] / В.А. Белогурова. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2010. – 512 с.

Волков Ю.Г. Как написать диплом, курсовую, реферат. – 4-е изд. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2005. – 128 с.

Воронцов, Г.А. Письменные работы в вузе: Учебное пособие для студентов. – 2-е изд., перераб. и доп. – Ростов н/Д: Издательский центр «Март», 2002. – 192 с.

Галагузова, Ю.Н. Азбука студента [Текст] / Ю.Н. Галагузова, Г.Н. Штинова. – М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2000. – 76 с.

Грязева, Е.Д. Самостоятельная учебно-научная деятельность студентов: психофизиологические и организационно-методические основы [Текст] / Е.Д. Грязева, М.В. Жукова, О.Ю. Кузнецов и [др.]: учеб. пособие. – Тула: ТулГУ, 2013. – 248 с.

Дополнение в положение о курсовой работе (проекте) в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Приамурский государственный университет имени Шолом-Алейхема»

Кац, Л.В. Азбука лингвистического исследования: В 2 ч. – Ч. II: Основы научных исследований [Текст]: пособие / Л.В. Кац. – М.: Онега, 1994. – 144 с.

Загвязинский, В.И., Атаханов, Р. Методология и методы психолого-педагогического исследования. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 208 с.

Западное литературоведение XX века: Энциклопедия / Гл. ред. Е.А. Цурганова. – М.: Intrada, 2004. – 560 с.

Зинченко В.Г., Зусман В.Г., Кирнозе З.И. Методы изучения литературы. Системный подход. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 200 с.

Кожухар, В.М. Основы научных исследований [Текст] / В.М. Кожухар. – М.: Дашков и К, 2010. – 216 с.

Краевский В.В. О курсовых и дипломных работах // Общие основы педагогики: Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. – 3-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – С. 246 - 251.

Краевский В.В. Методология педагогического исследования. – Самара: Изд-во СамГПИ, 1994. – 165 с.

Краевский В.В. Методология педагогической науки. – М.: Центр «Школьная книга», 2001. – 248 с.

Краевский В.В. Основные характеристики и логика педагогического исследования. – Волгоград: Перемена, 1994. – 32 с.

Кузин, Ф.А. Диссертация: методика написания, правила оформления, порядок защиты [Текст]: практическое пособие для докторантов, аспирантов и магистрантов. – М.: Ось-89, 2008. – 208 с.

Кузнецов, И.Н. Подготовка и оформление рефератов, курсовых и дипломных работ [Текст]. – Мн.: ООО «Сэр-Вит», 2000. – 256 с.

Культура устной и письменной речи делового человека. Справочник. Практикум. – 7-е изд., испр. – М.: Флинта: Наука, 2001. – 315 с.

Методы педагогических исследований / Под ред. А.И. Пискунова, Г.В. Воробьева. – М.: Педагогика, 1979. – 256 с.

Основы научных исследований [Электронный ресурс]: учебное пособие / Сост. О.А. Ганжа, Т.В. Соловьева. – Волгоград: ВолгГАСУ, 2013. – URL : <http://vps-1011752-796.host4g.ru/attachments/ganzha-01.pdf>

Положение о курсовой работе (проекте) в ГОУ ВПО «Дальневосточная государственная социально-гуманитарная академия»

Рузавин, Г.И. Методология научного исследования [Текст]: учебное пособие / Г.И. Рузавин. – М.: ЮНИТИ, 1999. – 248 с.

Шкляр, М.Ф. Основы научного исследования [Текст]: учеб. пособие / М.Ф. Шкляр. – М.: Дашков и К, 2010. – 244 с.

Эко У. Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки [Текст]: учебно-методическое пособие / Умберто Эко: пер. с итал. Е. Костюкович. – М.: КДУ, 2004. – 240 с.

Эхо, Ю. Практическое руководство для всех, кто пишет дипломные, курсовые, контрольные, доклады, рефераты, диссертации: успех без лишних проблем. – М.: Металлургия, 1996. – 112 с.

ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ

Справочно-информационная система Корпорации университетских научных библиотек России – www.korunb.nl.ru

Электронная научная библиотека - www.elibrary.ru

Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки – www.dissert.com

Университетская библиотека он-лайн – <http://www.biblioclub.ru/>
["http://www.biblioclub.ru/"](http://www.biblioclub.ru/)
["http://www.biblioclub.ru/"](http://www.biblioclub.ru/)
["http://www.biblioclub.ru/"](http://www.biblioclub.ru/)

Электронно-библиотечная система IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>
["http://www.iprbookshop.ru/"](http://www.iprbookshop.ru/)
["http://www.iprbookshop.ru/"](http://www.iprbookshop.ru/)
["http://www.iprbookshop.ru/"](http://www.iprbookshop.ru/)

Филологический портал – <http://www.philology.ru>

Портал «Гуманитарное образование» - <http://www.humanities.edu.ru/>

Библиотека Максима Мошкова - <http://lib.ru/>

Российская государственная библиотека - <http://www.rsl.ru>

Библиотека Гумер – литературоведение –

[http //www.gumer.info/bibliotek_Buks/Literat/Lotman_Index.php](http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Literat/Lotman_Index.php)

ПРИМЕРНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Приамурский государственный университет имени Шолом-Алейхема»

Факультет филологии, истории и журналистики
Кафедра филологии и журналистики
Направление 45.03.02 Лингвистика,
Направленность Межкультурная коммуникация

ВКР ДОПУЩЕНА К ЗАЩИТЕ
Заведующий кафедрой
_____ И.О. Фамилия
«__»_____.20__ г.

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА
(бакалаврская работа)

на тему «_____»

Студент (ка) _____ курса
И.О. Фамилия
Научный руководитель
И.О. Фамилия, уч.степень, уч.звание

ВКР защищена с оценкой _____
Технический секретарь ГЭК
_____ И.О. Фамилия

г. Биробиджан
20__ г.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА 1. РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА В ЛЕКСИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ	5
1.1. Русская языковая картина мира.....	5
1.2. Национально-культурная специфика русской лексики	9
ГЛАВА 2. ТЕРМИНЫ РОДСТВА В РУССКОМ ЯЗЫКЕ.....	12
2.1. Терминология родства в лексической системе русского языка.....	12
2.1.1. Термины родства	12
2.1.2. Термины свойства (родство через брак).....	14
2.1.3. Термины близких (духовных) неродственных связей.....	16
2.2. Этимология терминов родства.....	17
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	20
СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	22
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	24

Приложение 3

ПОРЯДОК ПРОВЕРКИ ВКР НА ОБЪЕМ ЗАИМСТВОВАНИЙ

1. Проверка на объем заимствований осуществляется при помощи программы «Антиплагиат», имеющейся в свободном доступе на сайте <http://www.etxt.ru/antiplagiat>.
2. Настройки проверки программы «Антиплагиат»:
 - вкладка «Общие»:
 - а) размер выборки в словах 10;
 - б) число выборок 50 на каждую 1000 слов;
 - в) число ссылок на выборку 3;
 - г) число слов в шингле 7;
 - д) порог уникальности 50%;
 - е) поисковые системы Google, Yandex, Rambler.
 - вкладка «Другие»:
 - а) минимальный интервал между смежными запросами к поисковой системе 5 сек.;
 - б) максимальное число попыток совершения запросов к поисковым системам 30;
 - в) таймаут загрузки каждой страницы 60 сек.;
 - г) максимальное количество одновременно скачиваемых страниц 5;
 - д) отметить галочкой пункт «Показать капчу».
3. В представленных студентами текстах допускается наличие воспроизведения чужого текста в объеме не более 60% текста.

АННОТАЦИЯ**выпускной квалификационной работы****бакалаврской работы**

(Фамилия Имя Отчество студента)

на тему « _____ »

Объем работы: ____ стр., ____ илл., ____ табл., ____ прил., рис., чертежей, ____ источников

Ключевые слова: КЛЮЧЕВОЕ СЛОВО, ..., ..., ..., ...

Объект исследования – _____

Цель работы - _____

Методы исследования: _____

Результат - _____

Новизна полученных результатов - _____

Апробация полученных решений /Рекомендации по внедрению решений/:

Эффект /возможный/ от внедрения решения _____

_____/Фамилия И.О./

ПРИМЕРНАЯ СТРУКТУРА СОДЕРЖАНИЯ ОТЗЫВА НАУЧНОГО
РУКОВОДИТЕЛЯ НА ВКР

Отзыв

на выпускную квалификационную работу по кафедре _____

На тему _____

Выпускника _____

Фамилия, Имя, Отчество

1. Цель и задачи дипломного исследования
2. Актуальность, теоретическая, практическая значимость темы исследования
3. Соответствие содержания работы заданию (полное или неполное)
4. Основные достоинства и недостатки дипломной работы
5. Степень самостоятельности и способности дипломника к исследовательской работе (умение и навыки искать, обобщать, анализировать материал и делать выводы)
6. Оценка деятельности студента в период выполнения дипломной работы (степень добросовестности, работоспособности, ответственности, аккуратности и т.п.)
7. Достоинства и недостатки оформления текстовой части, графического, демонстрационного, иллюстративного, компьютерного и информационного материала. Соответствие его оформления требованиям ГОСТ, образовательным и научным стандартам
8. Целесообразность и возможность внедрения результатов дипломного исследования
9. Общее заключение.

Научный руководитель

Ученая степень, ученое звание, должность _____ Фамилия, Имя, Отчество,
подпись

ПРИМЕРНАЯ ФОРМА ОЦЕНОЧНОГО ЛИСТ ЧЛЕНА ГАК

Фамилия, Имя, Отчество _____

По специальности (направлению) _____

[illegible]

Член ГАК _____ «__» _____ 20__ г.
(подпись) (расшифровка подписи)

Приложение 7
ОЦЕНИВАНИЕ ВКР

Пропорции максимальных баллов по видам деятельности

Вид оценивания	Текущая деятельность (ТД)	Рубежный контроль (РК)
Проценты к общему объему	80%	20%
Максимальное количество баллов	40	10

Критерии оценки ВКР

№	Критерии оценки	Баллы
Организационные действия и выполнение плана работы (оценивает руководитель)		
1	Выбор темы	
	а) по предложению преподавателя	2
	б) сделан самостоятельно	4
2	Новизна и оригинальность темы	
	а) традиционная, сохранившая актуальность	3
	б) тема новая, слабо изученная и оригинальная	4
3	План работы	
	а) предложен преподавателем	1
	б) разработан студентом самостоятельно	3
4	Связь с научным руководителем	
	а) непостоянные, эпизодические встречи	2
	б) постоянные консультации	4
5	Соблюдение графика работы	
	а) составление библиографического списка, сбор материала: не соблюдается	2
	соблюдается	5
	б) выполнение основной части исследования: не соблюдается	2
	соблюдается	4
	в) оформление работы: не соблюдается	2
	соблюдается	5
	г) представление законченной работы: не своевременное	2
	своевременное	5
6	Освещение результатов по теме исследования	
	а) выступление на конференции	4
	б) публикация	6
	Максимальное количество баллов	40
Процедура защиты ВКР (оценивают члены ГАК)		
13	Содержание доклада	
	а) неполное раскрытие темы, доклад читается	1
	б) полное раскрытие темы, доклад логически выстроен, студент свободно владеет материалом	2
	Время выступления	
	а) докладчик не уложился в отведенное время	0,5
14	б) рациональное использование времени	1
	Сопровождение доклада	
	а) демонстрационные материалы только на бумажных носителях	0,5
	б) имеется презентация и другие виды демонстрационных материалов	2
	Качество демонстрационных материалов	
	а) демонстрационные материалы недостаточно качественные, с ошибками	0,5
	б) демонстрационные материалы выполнены с хорошим качеством	1
	Ответы на вопросы комиссии по выпускной квалификационной работе	
	а) уверенные, полные, аргументированные, логически выстроенные	4
	б) неуверенные, частично раскрывающие проблему	1
	Максимальная сумма баллов по итогам защиты ВКР	10

Правила формирования оценки достижений студента

Расчет оценки делается относительно основных условий, предложенных стандартом СМК ПГУ им. Шолом-Алейхема (% выполнения, баллы). Расчет оценки складывается на основе максимальной суммарной оценки в баллах, которую студент может набрать в течение подготовки и защиты ВКР.

Методика перевода результатов в баллы

% выполнения задания ВКР	Баллы	Итоговая оценка
88-100	44-50	«Отлично»
75-87	38-43	«Хорошо»
74-50	37-30	«Удовлетворительно»
Менее 50	Менее 30	«Неудовлетворительно»

Таблица 1

1. МОДЕЛЬ РЕФЕРАТА НАУЧНОЙ СТАТЬИ		
I. Вводная часть реферата	В статье «...», помещенной в журнале «...» №... за ... год, рассматриваются вопросы (проблемы, пути, методы) Автор статьи известный ученый... Статья называется носит название под названием озаглавлена под заголовком опубликована в	
II. Тема статьи, ее общая характеристика	Тема статьи - ... Статья на тему ... Статья посвящена теме проблеме вопросу Статья представляет собой обобщение изложение описание анализ обзор	
III. Проблема статьи	В статье Сущность проблемы	Речь идет (о чем?) говорится (о чем?) рассматривается (что?) оценка (чему?) чего?) дается анализ (чего?) изложение (чего?) сводится (к чему?) заключается (в чем?) состоит (в чем?)
IV. Композиция статьи	Статья	делится на ... части (ей) состоит из ... частей начинается (с чего?) заканчивается (чем?)
V. Описание основного содержания статьи	Во введении В начале статьи Далее дается общая характеристика	формулируется (что?) дается определение (чего?) определяются цель, задачи излагаются цель, задачи проблемы исследования глав статьи

¹⁰ Образцы взяты из книги: Культура устной и письменной речи делового человека. Справочник. Практикум [Текст]. – 7 изд., испр. – М.: Флинта: Наука, 2001. – С. 79-89.

	В статье автор В основной части В статье также как...	частей ставит затрагивает освещает останавливается (на чем?) касается (чего?) излагается (что?) приводится аргументация (чего? В пользу чего? против чего?) дается обобщение (чего?) научное описание (чего?) затронуты такие вопросы,	
VI. Иллюстрация автором своих положений	Автор приводит ссылается на В статье	Примеры факты цифры данные приводится дается	подтверждающие, иллюстрирующие его положения
VII. Заключение, выводы автора	Автор В заключении автор В заключении говорится, что... (о чем?) Сущность вышеизложенного сводится к (следующему)...	приходит к подводит нас делает выводы подводит итог говорит, что... утверждает, что...	выводу, что... заключению...
VIII. Выводы и оценка референта	В итоге Таким образом, в статье Оценивая работу в целом, можно утверждать... Безусловной заслугой автора является... Заслуга автора Основная ценность работы Достоинством Недостатком	можно необходимо хотелось бы нашло отражение... убедительно доказано... получили исчерпывающее освещение... состоит (в чем?) заключается (в чем?) состоит (в чем?) заключается (в чем?) работы является...	сказать подчеркнуть отметить

	К достоинствам недостаткам	работы относится...
	С теоретической точки зрения практической	важно существенно
	Вызывают	возражения сомнения
	Нельзя (не) согласиться с ... Существенным недостатком работы можно считать...	

Таблица 2

СПИСОК КОНСТРУКЦИЙ ДЛЯ РЕФЕРАТИВНОГО ИЗЛОЖЕНИЯ
В статье под заглавием «...», помещенной в журнале «...», за год, излагаются взгляды (проблемы, вопросы) Предлагаемая вниманию читателей статья (книга, монография) представляет собой детальное (общее) изложение вопросов... Рассматриваемая статья посвящена теме (проблеме, вопросу...) В статье рассматриваются вопросы, имеющие важное значение для... Актуальность рассматриваемой проблемы, по словам автора, определяется тем, что... Тема статьи (вопросы, рассматриваемые в статье) представляет большой интерес... Основная тема статьи отвечает задачам... Выбор темы статьи (исследования) закономерен, не случаен... В начале статьи автор дает обоснование актуальности темы (проблемы, вопроса, идеи) Затем дается характеристика целей и задач исследования (статьи). Рассматриваемая статья состоит из двух (трех) частей. Автор дает определение (сравнительную характеристику, обзор, анализ)... Затем автор останавливается на таких проблемах, как (касается следующих проблем, ставит вопрос о том, что...) Автор подробно останавливается на истории возникновения (зарождения, появления, становления)... Автор излагает в хронологической последовательности историю... Автор подробно (кратко) описывает (классифицирует, характеризует) факты... Автор доказывает справедливость (опровергает что-либо). Автор приводит доказательства справедливости своей точки зрения. Далее в статье приводится целый ряд примеров, доказывающих (иллюстрирующих) правильность (справедливость)... В статье дается обобщение ..., приводятся хорошо аргументированные доказательства... В заключение автор говорит о том, что... Изложенные (рассмотренные) в статье вопросы (проблемы) представляют интерес не только для..., но и для... Надо заметить (подчеркнуть), что... Несомненный интерес представляют выводы автора о том, что... Наиболее важными из выводов автора представляются следующие... Это, во-первых..., во-вторых..., в-третьих..., и, наконец...

Таблица 3

СПИСОК ГЛАГОЛОВ, УПОТРЕБЛЯЮЩИХСЯ ПРИ АННОТИРОВАНИИ, РЕФЕРИРОВАНИИ И РЕЦЕНЗИРОВАНИИ		
1. Глаголы общего характера, передающие действия автора. Глаголы, употребляемые для перечисления основных вопросов:		
автор	рассматривает анализирует раскрывает разбирает излагает останавливается	описывает называет говорит показывает освещает сообщает
2. Глаголы, употребляемые для обозначения исследовательского или экспериментального материала		
автор	исследует разрабатывает доказывает выясняет утверждает	высказывает предположение выдвигает считает полагает
3. Глаголы, употребляемые для передачи определений и градаций, классификации конкретных проблем, вопросов:		
автор	определяет (дает определение) характеризует формулирует констатирует	перечисляет (признаки, черты, свойства) сравнивает сопоставляет
4. Глаголы, употребляемые для перечисления вопросов, рассматриваемых в первоисточнике попутно, по ходу :		
автор	касается затрагивает упоминает	замечает намечает
5. Глаголы, передающие слова и мысли, которые автор первоисточника выделяет особо:		
автор	выделяет отмечает подчеркивает утверждает повторяет специально останавливается неоднократно возвращается	обращает внимание уделяет внимание концентрирует внимание заостряет внимание акцентирует внимание сосредоточивает внимание
6. Глаголы, используемые для обобщений , подведения итогов:		
автор	делает вывод приходит к выводу подводит итоги	подытоживает обобщает суммирует

7. Глаголы, фиксирующие, отмечающие аргументацию автора первоисточника с использованием примеров, цитат, иллюстраций, цифр, всевозможных данных:

автор	приводит примеры (цифры, таблицы)	доказывает
	ссылается	сравнивает
	опирается	сопоставляет
	аргументирует	соотносит
	обосновывает	противопоставляет
	иллюстрирует	исходит
	подтверждает	цитирует

8. Глаголы, используемые для выражения позиции автора:

автор	соглашается (согласен)	полемизирует
	возражает	критикует
	противоречит	расходится
	спорит	во взглядах
	опровергает	выдвигает (приводит)
		возражения,
		аргументы
		доказательства

Таблица 4

СПИСОК ОЦЕНОЧНЫХ КОНСТРУКЦИЙ	
Оценочное описание авторского текста	В статье представлена точка зрения на ... содержатся дискуссионные положения, противоречивые утверждения, общеизвестные истины, ценные сведения, экспериментальные положения, важные неопубликованные данные, попытки доказать (что?), убедительные доказательства; намечаются правильные пути; отмечается важность (чего?) ясно сформулировано (что?), доказано (что?)
Выражение сопоставления	Сравнивать, сопоставлять (что с чем?), считаться (с чем?), обращать внимание (на что?), иметь ввиду (что?), наводить на мысль
Выражение значимости	Важно отметить, что; сущность этого сводится к следующему; с теоретической точки зрения это..., с практической точки зрения это...; необходимо подчеркнуть, что...
Выражение уверенности	Убежден, уверен, считать, полагать с точки зрения автора; автор убедительно доказывает, что; это доказывает, что; доказано, что; разумеется, что; очевидно, что; нет сомнения в том, что; в этой связи ясно, что; автор отстаивает точку зрения, придерживается точки зрения
Выражение согласия	Одобрять, хвалить, восхищаться, соглашаться, разделять точку зрения, подтверждать, признавать достоинства, придерживаться подобного же мнения
Выражение критики (несогласия)	Отмечать недостатки, упрекать в небрежности, в неточности, вскрывать недостатки, критиковать, возражать, оспаривать, расходиться во взглядах, опровергать, пренебрегать, игнорировать, упускать из виду Автор не раскрывает содержания (чего?), противоречит, упускает из виду, необоснованно утверждает, критически относится, ставит не выполнимую задачу, не подтверждает вывода фактами. Непонятно, что; сомнительно, что; желательно (полезно, целесообразно) было бы...
Выражение предположения	Допустить; высказать свое предположение; предложить; выдвинуть гипотезу (о чем?), предположить, что; условиться, что...

Таблица 5

СПИСОК ОПРЕДЕЛЕНИЙ ОЦЕНОЧНОГО ХАРАКТЕРА	
Проблема -	научная, фундаментальная, актуальная, насущная, важная, ключевая, ведущая, острая, частная, глобальная, надуманная, неразрешимая
Вопрос -	актуальный, принципиальный, теоретический, практический, общий, конкретный, важный, коренной, сложный, спорный, правомерный
Цель -	важная, главная, основная, научная, практическая, конкретная, реальная, поставленная, указанная
Задача -	первоочередная, ближайшая, конечная, поставленная, намеченная, коренная, узловая, особая конкретная, определенная
Направление -	ведущее, главное, решающее, основное, генеральное, важнейшее, правильное, ошибочное, избранное, намеченное, указанное, следующее
Изучение -	объективное, экспериментальное, теоретическое, практическое, сравнительное, опытное, непосредственное, специальное, длительное, постоянное, систематическое, дальнейшее, углубленное, интенсивное, глубокое, всестороннее, детальное, тщательное, внимательное
Исследование -	научное, объективное, теоретическое, экспериментальное, опытное, общее, конкретное, классическое, фундаментальное, всестороннее, систематическое, обширное, углубленное, глубокое, детальное, подробное, актуальное, серьезное, сложное, ценное.
Путь (изучения) -	простой, сложный, неправильный, верный, рациональный, оптимальный; опытным путем, путем тщательного анализа, длительного изучения, всестороннего наблюдения
Наблюдения -	научные, объективные, специальные, визуальные, точные, тщательные, многочисленные многократные, постоянные, регулярные, важные, глубокие, дальнейшие, непосредственные простые, сложные, данные, указанные, проведенные
Эксперимент -	аналогичный, подобный, проверочный, новый важный, интересный, блестящий, убедительный, уникальный, успешный, намеченный, задуманный, проведенный
Анализ -	научный, объективный, конкретный, проведенный, всесторонний, обстоятельный, полный, исчерпывающий, детальный, сравнительный, тщательный, точный, глубокий
Материал -	научный, экспериментальный, справочный, статистический, фактический, собранный, систематизированный, полученный, имеющийся использованный, большой, богатый, обширный разнообразный, достаточный, достоверный, неподходящий
Данные -	опытные, косвенные. конкретные, расчетные цифровые, современные, последние, прежние точные, проверенные, исчерпывающие, полные дополнительные, полученные, исходные, ценные, надежные, убедительные
Факт -	реальный, конкретный, общеизвестный, достоверный, неопровержимый, несомненный, бесспорный, очевидный, убедительный
Информация -	точная, исчерпывающая, полная, подробная, накопленная, существенная, важная, ценная, необходимая, получаемая, оперативная, достаточная, новая, текущая

Таблица 6

СРЕДСТВА ОРГАНИЗАЦИИ СВЯЗНОГО ТЕКСТА	
1. Причинно-следственные и условно-следственные отношения между частями информации	И, поэтому, отсюда, оттуда, тем самым, в результате; следовательно, значит, стало быть, силу этого, вследствие этого, в зависимости от этого, благодаря этому, в связи с этим; в таком случае, при этом условии
2. Временная соотношенность частей информации	Вначале, сначала, прежде всего, в первую очередь, предварительно, сейчас, теперь, одновременно, в то же время, наряду с, уже, ранее, опять, еще (раз), снова, вновь, затем, позже, позднее, впоследствии, в дальнейшем, в последующем, впредь, в заключение, далее, выше, ниже
3. Сопоставление и противопоставление частей информации	Так (же), таким (же) образом, таким (же) путем, точно так, совершенно так, аналогично; если... то, тогда как, в то время как, с одной стороны, с другой стороны; наоборот, напротив, в противоположность (этому), иначе, по-иному, и (все-таки), же, а, но, однако, зато
4. Дополнение и уточнение данной информации	Также, при этом, причем, вместе с тем, кроме того, сверх того, более того, кстати, между прочим, в частности
5. Иллюстрация, выделение частного случая, пояснения	Например; так, например; именно; только; даже; лишь; ведь; особенно; другими словами; иначе говоря; говоря точнее
6. Порядок перечисления	Во-первых, во-вторых, в-третьих, затем, далее, наконец
7. Обобщение, вывод, итог предыдущей информации	Таким образом, итак, короче, короче говоря, вообще, словом, вообще говоря, следовательно, из этого следует
8. Ссылка на предыдущую и последующую информацию	Как было сказано (показано, упомянуто, отмечено), как говорилось (указывалось, отмечалось), как видно; рассматриваемый, анализируемый, изучаемый, исследуемый, приведенный, указанный, упомянутый, описанный, названный, данный, искомый, вышеупомянутый, вышеназванный, данный, искомый, вышеупомянутый; вышеназванный; последнее; согласно этому (с этим), сообразно этому (с этим), соответственно этому, в соответствии с этим, подобно этому, в отличие от этого